



St. Paul's Tamil Church

C/o. Christ Church, Clare Road, Byculla, Mumbai - 400 008.
Website : www.stpaulstamilchurch.org

**The LORD said,
"My Presence will go with you."**
Exodus 33:14

அதற்கு அவர்:
என் சமுகம்
உனக்கு
முன்பாகச்
செல்லும் என்றார்.
யாத்திராகமம் 33:14

Newsletter
September 2025



Presbyter's Message



Rev. P. Abraham

**The LORD said,
“My Presence will go with you.”**

Exodus 33:14

**அதற்கு அவர்: என் சமுகம் உனக்கு
முன்பாகச் செல்லும் என்றார்.**

யாத்திராகமம் 33:14

The presence of God is very precious and powerful. When he created Adam and Eve his presence was with them and they were also like him. But when they became sinners, they lost the glory of God. Then He withdrew his presence from them. Because “who lives in unapproachable light, whom no one has seen or can see (1 Timothy 6:16)”. But He wants to help the people through his presence. His presence leads and guides his people. It protects them from the evil and their enemies. It provides the daily needs and breaks the barriers to move forward.

When the people of Israel started their liberation journey, the presence of God was always with them. The presence of God helped them to walk by the pillar of cloud by day and the pillar of fire by night and did not depart from before the people. So their journey was safe and comfortable. His presence separated the red sea to move forward and closed the red sea to protect them from the Egyptian army. When they needed food and water it was provided to them time to time.

The king of Amalekite was fighting against the people of God. The Lord was with his people and gave victory over him. So they enjoyed the presence of God in their journey. But all of sudden the Lord said to Moses “Go up to the land flowing with milk and honey. But I will not go with you, because you are a stiff-necked people and I might destroy you on the way” (Exodus 33:3). Because in the absence of Moses, the people forgot their Lord and worshiped the Baal.

Moses was totally upset and begged for His mercy. Then the Lord replied and assured him, “My Presence will go with you, and I will give you rest” (Exodus 33:14). Then they carefully moved and their journey was safe and pleasant. So if we need the presence of God in our journey we have to carefully follow the word of God. Then the presence of God will give pleasant and safe journeys in our lives.

13th Sunday after Pentecost

Theme:

The watchfulness that is required in Church's pastors**PSALM READING**

Psalm : 125

GOSPEL READING

Luke 12 : 41-48

7th
September
2025**1st READING**

Ezekiel 03 : 16-21

EPISTLE READING

Acts 20 : 17-38

God has appointed his servants to take care, guide, lead and protect his people. They are given whole responsibility over them. "Son of man, I have made you a watchman for the people of Israel; so hear the word I speak and give them warning from me" (Ezekiel 3:17). So the servants of God have to be very careful and watchful over the people, otherwise they will be responsible for their destruction. "When I say to a wicked person, 'You will surely die,' and you do not warn them or speak out to dissuade them from their evil ways in order to save their life, that wicked person will die for their sin, and I will hold you accountable for their blood (Ezekiel 3:18)". So whenever the people are living with ungodliness and sinfulness the pastor of the Church has to warn and advise them to turn from their unholy life. If he does not do the same, he is accountable for their blood. In this regard, watchfulness is very essential to the pastors. Secondly God keeps his servant in charge of his possessions. So they have to give them their food allowance at the proper time. When his master comes back if they become unworthy in their duty he will remove them from their duty. Likewise the pastor of the church is always watchful and very responsible.

14th Sunday after Pentecost

Theme:

God has called us to be free**PSALM READING**

Psalm 106 : 24-24, 41-44

GOSPEL READING

Luke 13 : 10-17

14th
September
2025**1st READING**

Numbers 14 : 01-10

EPISTLE READING

Galatians 04 : 01-11

Our God is the God of liberation. So he created human beings according to his own image and gave them free will. He did not want to control or rule over them. He treated them equal to him. Because He never wants anybody's slavery or bandage. So

whenever His people suffer in slavery or captivity, He wants to set them free. The people of Israel were suffering in the captivity of Egypt. They were highly persecuted by the king and the slave drivers. They were crying and shouting for help from the Lord. The Lord God heard their cry and said to Moses, The Lord said, "I have indeed seen the misery of my people in Egypt. I have heard them crying out because of their slave drivers, and I am concerned about their suffering. So I have come down to rescue them from the hand of the Egyptians and to bring them up out of that land into a good and spacious land. (Exodus 3:7-8). He was highly compassionate to them and liberated them by his mighty hand through the leadership of Moses. In Luke 13: 10-17. There was a woman who had been crippled by a spirit for eighteen years. She was bent over and could not straighten up at all. (Luke 13:11) Jesus saw the suffering of the woman and wanted to relieve from her bondage. Jesus saw her, he called her forward and said to her, "Woman, you are set free from your infirmity." Then he put his hands on her, and immediately she straightened up and praised God. (Luke 13:12-13). The above incidents indicate to us that God always called us to be free.

15th Sunday after Pentecost



Theme:

Thanksgiving for the call of Matthew to be an apostle

PSALM READING

Psalm 119 : 113-117

GOSPEL READING

Matthew 09 : 09-13

21st
September
2025

1st READING

Isaiah 33 :13-22

EPISTLE READING

1 John 02 : 15-17

Jesus the son of God came into the world to establish the kingdom of God. He chose twelve disciples to work along with him. Matthew is also one among the twelve. He was originally a tax collector working in Capernaum. According to the Gospels, Jesus called Matthew while he was sitting at the tax booth, saying simply, "Follow me," to which Matthew responded by immediately leaving his post and joining Jesus as a disciple. Matthew is also referred to as "Levi, son of Alphaeus" in the Gospel of Mark and Luke. After following Jesus, he became a witness to Jesus' resurrection and ascension, and he was

present with the other disciples in Jerusalem during the early formation of the Church. According to the tradition, after preaching in Judea to the Jewish community, Matthew went on missionary journeys to other lands, possibly including Ethiopia, Parthia and Persia. He is the author of the Gospel Matthew. He was killed by a sword while celebrating the Mass at the altar in Ethiopia. The reason was he condemned the king Hirtacus who was attempting to marry a consecrated and dedicated nun named Ephigenia whom Matthew had converted and dedicated to Christ. We thank the life and the ministry of the disciple Matthew. Even though he has died he is speaking until today through his Gospel.

16th Sunday after Pentecost



Theme : The cost of Discipleship



PSALM READING

Psalm 34 : 11-22

GOSPEL READING

Luke 14 : 25-33

28st
September
2025

1st READING

Joshua 24 : 14-25

EPISTLE READING

1 Thess. 03 : 01-08

Jesus, the son of God called twelve disciples to serve along with him. Discipleship of God is very hard and it needs a cost. The cost is not easy to bear by any one. It is very costly. Jesus said about the cost of discipleship as follows, "If anyone comes to me and does not hate father and mother, wife and children, brothers and sisters yes, even their own life such a person cannot be my disciple. And whoever does not carry their cross and follow me cannot be my disciple. In the same way, those of you who do not give up everything you have cannot be my disciples (Luke 14:26,27,33)". The above verses indicate that we have to sacrifice our own family, sacrifice our health and wealth, and willfully accept the suffering, persecution and death. We have to come out of our comfort and safety zone. St. Paul also emphasized the same in his Epistle "so that no one would be unsettled by these trials. For you know quite well that we are destined for them. In fact, when we were with you, we kept telling you that we would be persecuted. And it turned out that way, as you well know (1 Thessalonians 3:3-4)". So the cost of discipleship is very expensive and precious. The disciples of Jesus accepted the same and served Him according to the will of Jesus. They are our real role models for discipleship.

WILLIAM TYNDALE – FATHER OF KING JAMES BIBLE

It is hard for us today to imagine not having a Bible in our own language, but it hasn't always been that way. When William Tyndale was a little boy growing up in England in the 1500s, ordinary people did not own Bibles. They had to go to church to hear what the Bible had to say. But there was one problem--the priest read the Bible in Latin, a language only the most educated people could understand.

William Tyndale was born near the Welsh border of England in 1494. Forty years earlier, two important events occurred in Europe which would have a great impact on Tyndale's life and work. In May, 1453, the Turks had stormed Constantinople, and the capital of the Eastern Roman Empire fell to the Moslem invaders. Greek scholars fled westward and brought with them a scholarship which had been almost forgotten in the West. Greek language studies of the classics increased, and the Scriptures began to be studied in the original Greek, rather than the Latin Vulgate. The invention of the printing press in 1454 was a second important development. The printing press would eliminate copyist errors and make the Scriptures more easily available in quantity editions. But to have the Bible in English was illegal. In an attempt to restrain the influence of Wycliffe's followers, in 1408 Parliament had passed the "Constitutions of Oxford" which forbade anyone translating or reading a part of the Bible in the language of the people without permission of the church authorities. Men and women were even burned for teaching their children the Apostles' Creed, the Lord's Prayer, and the Ten Commandments in English. William Tyndale, however, had an unquenchable passion to make the Bible available to every Englishman.

Tyndale studied at the universities of Oxford and Cambridge, could speak seven languages, and became skilled in Hebrew and Greek. When the Renaissance scholar Erasmus published a Greek edition of the New Testament, Tyndale discovered the truths of justification by faith and the priesthood of all believers. He realized that the English people were in darkness, following errors and superstition, because of their ignorance of the Scriptures. Tyndale found his own purpose in life expressed in Erasmus' preface to his New Testament: Christ wishes his mysteries to be published as widely as possible. I

would wish even all women to read the gospel and the epistles of St. Paul, and I wish that they were translated into all languages of all Christian people, and that they might be read and known, not merely by the Scotch and the Irish, but even by the Turks and the Saracens. Tyndale exhorted that it was in the language of Israel that the Psalms were sung in the temple of Jehovah; and shall not the gospel speak the language of England among us?... Ought the church to have less light at noonday than at dawn?... Christians must read the New Testament in their mother tongue. Tyndale determined to give the English people a translation of the Bible that even a plowboy could understand.

Tyndale went to the Bishop of London, Cuthbert Tunstall, to seek permission to translate the Bible into English. Tunstall refused. But while in London Tyndale came into contact with several merchants who were smuggling into England some of Martin Luther's writings from Germany. They encouraged Tyndale to go to Europe to translate. They would help smuggle the Bibles back into England.

Tyndale fled England to translate the Bible on the Continent. Even there he had to be careful to avoid English spies and informers, as well as European opponents of the Reformation. His whereabouts are often difficult to determine, but he spent time in places like Hamburg, Wittenberg, Cologne, Worms, and Antwerp. In 1525 his New Testament was printed and smuggled back into England. It was the first translation of the Bible from the original Greek into English -- indeed, it was the first translation of a Greek book into English.

Smugglers hid the Bibles in shipments where no one expected them: in flour barrels, in trunks with false bottoms, and in airtight boxes inside wine barrels. The Bibles sold as quickly as they reached England, even though one cost about half a week's earnings. Families saved and put their money together, and a farmer would trade an entire load of hay to get just one Bible. Groups would meet together to hear the Word of God for the first time in their own language.

King Henry VIII, Cardinal Wolsey, and Sir Thomas More were furious at this unlicensed translation. Thomas More wrote a work attacking Tyndale's translation as a mistranslation full of unorthodoxy. However, the King's wife, Anne Boleyn, was an admirer of Tyndale

(her copy of Tyndale's testament is now in the British Museum). She was not able to persuade the King to approve such translation of the Scripture.

Tyndale's work received an amazing unintended boost when bishops bought as many copies of his translation as possible to destroy them. The price they paid provided Tyndale the desperately needed money to print even more improved and corrected editions.

The King, Wolsey, and More all had agents on the Continent hoping to find and arrest Tyndale. In 1534 Tyndale was betrayed by a false friend near Brussels, arrested by imperial forces, and thrown into prison. He was accused of maintaining that faith alone justifies (false teaching). He was found guilty and in 1536 was sentenced to death by burning.

The last thing we know about William Tyndale is that he was led through a crowd into the public square. A noose was placed around his neck. His last words were, "God, please open the King of England's eyes." He was then hanged and his body was set afire.

"Lord, open the King of England's eyes"-- many in the crowd heard William Tyndale's loud and earnest prayer just before the authorities strangled him and burned him to ashes. As the flames licked Tyndale's broken body it seemed his lifelong dream and dying prayer would die with him. But God answered his prayer in a wonderful way. Within one year of William Tyndale's death, the King of England gave approval for an English Bible to be published. Tyndale's Bible was used as a guide for the new translation. This new translation is the father of the King James Bible that is still read today.

First day of the Month Prayer

Monday, 1st September 2025 at 7:30 pm

Holy Communion Service

Venue:

St. Paul's Tamil Church, Byculla

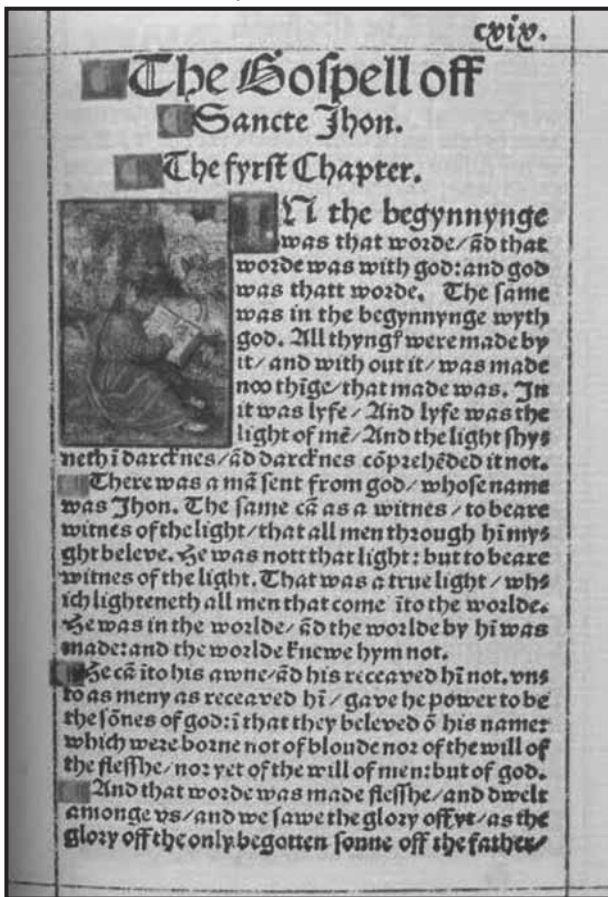


FAMOUS QUOTES OF WILLIAM TYNDALE

- The Law and the Gospel are two keys. The Law is the key that shutteth up all men under condemnation, and the Gospel is the key which opens the door and lets them out.
- Christ is with us until the world's end. Let his flock be bold therefore.
- Do you know who taught the eagles to find their prey? Well, that same God teaches His hungry children to find their Father in His Word.
- God's goodness is the root of all goodness; and our goodness, if we have any, springs out of His goodness.
- The Church is the one institution that exists for those outside it.
- For if God be on our side, what matter maketh it who be against us, be they bishops, cardinals, popes, or whatsoever names they will?
- Let every man of whatsoever craft or occupation he be of ... serve his brethren.
- Marriage was ordained for a remedy and to increase the world and for the man to help the woman and the woman the man, with all love and kindness.
- All that I do and suffer is but the way to the reward, and not the deserving thereof.
- We do not wish to abolish teaching and make every man his own master, but if the curates will not teach the gospel, the layman must have the Scripture, and read it for himself, taking God for his teacher.
- To have a faith, therefore, or a trust in anything, where God hath not promised, is plain idolatry, and a worshipping of thine own imagination instead of God.
- There is no work better than another to please God: to pour water; to wash dishes; to be a cobbler; or an apostle, all in one; to wash dishes and to preach is all in one; as touching the deed; to please God.
- I will cause a boy who drives a plow to know more of the scriptures than the pope.

TYNDALE BIBLE

William Tyndale was the first to translate the Bible into English directly from the original Greek and Hebrew texts, rather than from the Latin Vulgate, making it more accurate. He translated the New Testament into English, and also the first five books of the Old Testament (the Pentateuch), and the Book of Jonah, from the original Hebrew and Greek texts. His goal was to give everyone access to the Bible in their own language, a revolutionary idea that challenged the Catholic Church's control over scripture.



This is the first page of the Gospel of John as in Tyndale New Testament written in the year 1526. Try reading it.

Answers for BIBLE QUIZ 30 Nehemiah

- | | |
|---|-----------------|
| 1. Joy | Nehe 8:10 |
| 2. Mattaniah | Nehe 11:17 |
| 3. Fifty two days | Nehe 6:15 |
| 4. The feast of the seventh month (Tabernacles) | Nehe 8:17 |
| 5. Nehemiah | Nehe 13:31 |
| 6. Abraham | Nehe 9:8 |
| 7. Hananiah - the commander of the citadel | Neha 7:2 |
| 8. Nehemiah | Neha 1:4 |
| 9. Sanballat and Tobiah | Neha 2:10 |
| 10. Cupbearer to the king, The Governor | Nehe 1: 11, 8:9 |

வேத வினா போட்டி 30 க்கான விடைகள் நெகேமியா

- | | |
|--------------------------------------|------------|
| 1. மகிழ்ச்சியாய் | நெகே 8:10 |
| 2. மத்தனியா | நெகே 11:17 |
| 3. ஐம்பத்திரண்டு நாள் | நெகே 6:15 |
| 4. ஏழாம் மாதத்தின் (கூடாரப்) பண்டிகை | நெகே 8:17 |
| 5. நெகேமியா | நெகே 13:31 |
| 6. ஆபிரகாம் | நெகே 9:8 |
| 7. அரமனைத்தலைவனாகிய அனனியா | நெகே 7:2 |
| 8. நெகேமியா | நெகே 1:4 |
| 9. சன்பல்லாத்து, தொபியா | நெகே 2:10 |
| 10. திர்ஷாதா | நெகே 8:9 |



Congratulations

to all those who gave the correct answers for **Bible Quiz - 30**

Mrs. Anne Rajesh, Mrs. Angel Solomon, Mrs. Jebaselvi Selwyn, Mrs. Rani Edwin, Mrs. Anita Ditto, Mrs. Packiam Rajaiah, Mrs. Sumith Samuel, Mrs. Jyothimani Wilson, Mrs. Annapuram Jeyachandran, Mrs. Jeevakani Kersone, Mrs. Grace Achari, Mrs. Ebanesar Edwin, Ms. Ajitha Johnson, Mrs. Anitha Ainesis, Mst. Johan Jagdish, Mrs. Hema Gabriel, Mrs. Angel Johnson, Mrs. Jacqueline Selwyn, Mrs. N. Parimala, Mrs. Sarojini Devadasan, Ms. Sarah Knight, Mrs. Nalatham Asher, Mrs. Joyce Premkumar, Mrs. Diana Benn, Mrs. Sheela Samraj, Mr. S.Jeyapaul, Mrs. Ruby Abraham, Mrs. Esther Robins, Mrs. Premalatha Prince, Ms. Merlissa Samuel, Mrs. Sylvia Pravin, Mrs. Jasmine Samson, Mr. Kumar David, Ms. Angeline Devadas, Mrs. Suja Jebakumar, Mrs. Mercy Jeyapaul, Mrs. Geeta Benson, Mrs. Sumitha Jackson, Mrs. Jansi Jacob, Mst. Febin Jagdish,

May God bless you all

FACTS FROM THE BOOK OF OBADIAH

- The Book of Obadiah is the 31st Book of the Holy Bible.
- It is the fourth book of the 12 Minor Prophets.
- The Book of Obadiah is the only one chapter book in the Old Testament.
- Obadiah is the shortest book in the Old Testament with only 21 verses.
- The author of the book is Prophet Obadiah and was likely written between 848 and 840 BC.
- Obadiah means "the worshipper of God" or "the servant of the Lord".
- Obadiah probably lived in the Southern Kingdom of Judah.
- Obadiah prophesied that:
Edom would be "cut off forever" (10).
"And no survivor shall remain of the house of Esau" (18).
- A significant theme in the book of Obadiah is the relationship between Edom and Israel. Edom's betrayal of Israel, their "brother," is a central issue. The Edomites, descendants of Esau, were supposed to be family to the Israelites, who were descendants of Jacob. Instead, Edom's actions against Israel, especially in times of weakness, resulted in God's judgment.
- The Edomites were bitter enemies of the Jews. Edom refused Moses' request to allow the Israelites to pass through their land on their way to Canaan. The Edomites opposed Saul but were subdued by David. The Edomites fought against Jehoshaphat and rebelled against Jehoram. Herod the Great was an Edomite.
- With the destruction of Jerusalem in 70 A.D., the Edomites disappeared from history.
- Despite the small size of the book, the message contained within it is powerful and timeless, offering both judgment and hope.
- Though the events Obadiah addresses took place centuries ago, his message of divine justice and restoration is still relevant for modern readers. It speaks to the consequences of betrayal, the importance of standing up for those in need, and the promise of God's justice for those who oppress others.

Birthdays During the Month of September

2	Mr. Clinton Prabhakaran	15	Mr. Prabhakaran Srinivasan
2	Mrs. Sylvia Samuel	15	Mr. John Peter
3	Mr. Sundarraj Muthu	16	Mr. Samuel N
3	Mrs. Kamala Sam George	17	Mr. Brightlin Andrew Augustin
4	Ms. Sushila Alfred Pillai	20	Ms. Eunice Samuel
4	Mr. Benson Prabhu Wilson	21	Mr. Kersone Jebajothy
6	Ms. Lalitha Srinivasan	21	Mrs. Lillyrose Ranjan
6	Mrs. Neha Sanjeev Babuta	22	Mr. D. Selvaraj
6	Mrs. Bessy Joseph	23	Mr. Asher Jesudass Stephen
7	Mr. Victor Moses	23	Mrs. Annie Jayakar
7	Mst. Phillip Rennison	23	Mr. Soundar Rajendran
7	Mr. C. Jebaraj Jebamani	24	Mr. Calvin Abraham
8	Mrs. Elizabeth Moses	25	Mrs. Premlatha Prince
8	Mr. Mano Jeba Kumar	25	Mr. Paul Frederick
10	Mr. David Johnson	26	Ms. Cynthia Selvanayagam
11	Mrs. Sheela Samraj	26	Mr. Pravin Navamoney
12	Mrs. Sherena Sundararaj	26	Ms. Sharon Jane Sam
12	Mrs. Margaux John	29	Mrs. Jessy Joyce Hofer
		30	Mr. C David Jebakumar

"The Lord will keep you from all harm." Psalm 121: 07

Wedding Anniversaries in the Month of September

1	Rev. D. Jeyaraj and Mrs. Joy Jeyaraj
3	Mr. Pravin Navamoney and Mrs. Sylvia Pravin
8	Mr. P. A. Chelladurai and Mrs. Jeyanthi Chelladurai
10	Mr. P. Jeyachandran and Mrs. Annapuranam Jeyachandran
10	Mr. Ernest Samuelraj and Mrs. Leela Ernest
15	Mr. D. Rajendran and Mrs. Daisy Rajendran
17	Mr. Francis Jebaraj and Mrs. Jenefa Francis
18	Mr. Jayakar Gnanamani and Mrs. Annie Jayakar
22	Mr. Robins Duncan and Mrs. Esther Robins
28	Mr. C. Jebaraj Jebamani and Mrs. Selvi Jebaraj
29	Mr. S. Sathish Kumar and Mrs. Monisha Sathish

"May he give you the desires of your heart and make all your plans succeed" Psalm 20:04



BIBLE QUIZ – 31

Esther (NIV)

Rearrange the letters to form a meaningful word using the given hint

1. QUERSET

(Hint: ask for)

--	--	--	--	--	--	--	--

2. NEQUBAT

(Hint: a large feast)

--	--	--	--	--	--	--	--

3. ECAPAL

(Hint: King's house)

--	--	--	--	--	--	--	--

4. CIDET

(Hint: law or decree)

--	--	--	--	--	--	--	--

5. SASASITEN

(Hint: kill or murder)

--	--	--	--	--	--	--	--

6. POVNRICE

(Hint: a division of a country)

--	--	--	--	--	--	--	--

7. RESTEC

(Hint: undisclosed message)

--	--	--	--	--	--	--	--

8. DRESWAT

(Hint: a person responsible for supply of food)

--	--	--	--	--	--	--	--

9. ERMAH

(Hint: a secluded house allotted for women)

--	--	--	--	--	--	--	--

10. UENHUC

(Hint: a castrated man)

--	--	--	--	--	--	--	--

11. UYRF

(Hint: great anger)

--	--	--	--	--	--	--	--

Arrange the letters from the above circled squares to find
“the eponymous heroine of a Biblical book”

--	--	--	--	--	--	--	--

--	--	--	--	--	--	--	--

Answers with the reference can be submitted through WhatsApp
 (9819016263) on or before the 15th of every month.

Bible can be used to find the answers but please do not use Google.

வேத வினா போட்டி 31

எஸ்தர்

எழுத்துக்களை மாற்றியமைத்து கொடுக்கப்பட்ட குறிப்புகளின் உதவியுடன் அர்த்தமுள்ள வார்த்தைகளை உருவாக்கவும்

1. ஜமீ கி ரா

(குறிப் : அரசன் தலைமேல் இருக்கும்)

○					
---	--	--	--	--	--

2. னா ஜா க

(குறிப் : பணம் இருக்கும் இடம்)

	○	
--	---	--

3. அ தா தா த்ரி

(குறிப் : ஆமானின் குமாரன்)

			○	
--	--	--	---	--

4. பிசள்ரகம்தி

(குறிப் : ராஜாவின் எழுத்தர்கள்)

				○		
--	--	--	--	---	--	--

5. தி ச யா தந்ர்

(குறிப் : வரும் தலை முறையினர்)

				○	
--	--	--	--	---	--

6. ரு பை கி

(குறிப் : தயை)

○		
---	--	--

7. கா சா லங்யம்

(குறிப் : மாலை நேரம்)

	○				
--	---	--	--	--	--

8. சஎச்ல்ரி

(குறிப் : கோபம்)

○				
---	--	--	--	--

9. ரீஸ்கள்தி

(குறிப் : பெண்கள்)

○				
---	--	--	--	--

10. சை த வளரி

(குறிப் : நடைபாதை)

○				
---	--	--	--	--

11. ச அ ர்ஞ்ரற்கா

(குறிப் : அஞ்சல் கொண்டு செல்பவர்)

						○
--	--	--	--	--	--	---

மேலே வட்டமிட்ட சதுரங்களிலிருந்து எழுத்துக்களை வரிசைப்படுத்தி, "ஒரு வேதாகம புத்தகத்தின் பெயரிடப்பட்ட கதாநாயகியைக்" கண்டுபிடிக்கவும்.

○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---

15ஆம் தேதிக்குள் சரியான விடைகளை வேத இருப்பிடத்துடன்

9819016263 என்ற எண்ணுக்கு வாட்சப் செய்யவும்

வேதாகமத்தைப் பயன்படுத்தலாம். வலைதளத்தைப்

பயன்படுத்தவேண்டாம்.

2 YEAR BIBLE READING PLAN**September 2025**

Oh Lord, Open my eyes that I may see wonderful things in your law. - Psalm 119:18

Date	Day	Morning	Evening	Memory Portion
1	Mon	1 Samuel 25	1 Corinthians 6	1 Corin 6:19,20
2	Tue	1 Samuel 26	1 Corinthians 7	1 Corin 6:19,20
3	Wed	1 Samuel 27	1 Corinthians 8	1 Corin 6:19,20
4	Thur	1 Samuel 28	1 Corinthians 9	1 Corin 12:7-10
5	Fri	1 Sam 29, 30	1 Corinthian 10	1 Corin 12:7-10
6	Sat	1 Samuel 31	1 Corinthian 11	1 Corin 12:7-10
7	Sun	2 Samuel 1	1 Corinthian 12	1 Corin 12:7-10
8	Mon	2 Samuel 2	1 Corinthian 13	1 Corin 13:4-7
9	Tue	2 Samuel 3	1 Corinthian 14	1 Corin 13:4-7
10	Wed	2 Samuel 4, 5	1 Corinthian 15	1 Corin 13:4-7
11	Thur	2 Samuel 6	1 Corinthian 16	2 Samuel 7:28,29
12	Fri	2 Samuel 7	2 Corinthians 1	2 Samuel 7:28,29
13	Sat	2 Samuel 8, 9	2 Corinthians 2	2 Samuel 7:28,29
14	Sun	2 Samuel 10	2 Corinthians 3	2 Samuel 7:28,29
15	Mon	2 Samuel 11	2 Corinthians 4	2 Corin 4:16-18a
16	Tue	2 Samuel 12	2 Corinthians 5	2 Corin 4:16-18a
17	Wed	2 Samuel 13	2 Corinthians 6	2 Corin 4:16-18a
18	Thur	2 Samuel 14	2 Corinthians 7	2 Corin 4:16-18a
19	Fri	2 Samuel 15	2 Corinthians 8	2 Corin 9:6,7
20	Sat	2 Samuel 16	2 Corinthians 9	2 Corin 9:6,7
21	Sun	2 Samuel 17	2 Corinthian 10	2 Corin 9:6,7
22	Mon	2 Samuel 18	2 Corinthian 11	2 Corin 9:6,7
23	Tue	2 Samuel 19	2 Corinthian 12	2 Corin 12:9,10
24	Wed	2 Samuel 20	2 Corinthian 13	2 Corin 12:9,10
25	Thur	2 Samuel 21	Galatians 1	2 Corin 12:9,10
26	Fri	2 Samuel 22	Galatians 2	2 Corin 12:9,10
27	Sat	2 Samuel 23	Galatians 3	Galatians 5:22-24
28	Sun	2 Samuel 24	Galatians 4	Galatians 5:22-24
29	Mon	1 Kings 1	Galatians 5	Galatians 5:22-24
30	Tue	1 Kings 2	Galatians 6	Galatians 5:22-24

ABRAHAM'S SERVANT

"Then he prayed, Lord, God of my master Abraham, make me successful today..." - Genesis 24:12

WHAT WE CAN LEARN FROM ABRAHAM'S SERVANT?

Even the unnamed can be unforgettable in God's story. - Genesis 24

HE OBEYED WITHOUT DELAY.

Genesis 24:2-4 When Abraham gave him the mission, he didn't question - he trusted and moved.

Faith starts with obedience.

HE PRAYED BEFORE HE MOVED.

Genesis 24:12. He didn't rely on guesswork. He asked God for guidance.

Prayer isn't a backup plan - it's the starting point.

GOD ANSWERED IMMEDIATELY.

Genesis 24:15. Before he finished praying, Rebekah showed up. God hears you - even in the silence.

HE GAVE GOD THE GLORY.

Genesis 24:26-27. The moment he saw the answer, he stopped and worshiped. Don't just receive - return and praise.

HE SHARED THE TESTIMONY.

Genesis 24:34-48. He retold the full story to Rebekah's family - giving credit to God. Your testimony is someone else's faith builder.

HE STAYED FOCUSED ON THE MISSION.

Genesis 24:56. Even when invited to stay, he said: "Do not delay me. Let me go to my master." Obedience is much greater than comfort.

FINAL TAKEAWAY

"Pray before you move.

Worship before you speak.

Stay faithful to the mission."

You may remain unnamed, but heaven never forgets obedience.

"He didn't plan.

He didn't panic.

He prayed."

And God answered - immediately.

This story reminds us:

- ✿ You don't need a title to carry purpose.
- ✿ You don't need attention to be heard by God.
- ✿ You just need a heart that surrenders before it moves.

BE LIKE ABRAHAM'S SERVANT - pray before every decision.



ENOCH WALKED WITH GOD

Genesis 5:21-24



ENOCH

WALKED
WITH GOD

LIVED
IN HEAVEN

Hebrews 11:6 says, "Without faith it is impossible to please Him."

If it's true that faith pleases God, it's also true that doubt grieves Him.

When we live in fear and constantly anxious, we are not living in a way that honors Him.

Imagine a grandfather promises his grandson a car for his 16th birthday.

The boy has watched all his cousins receive cars when they turned 16.

But instead of being excited, he says, "Are you sure, Grandpa?

I want to believe you... I'm just not sure I can."

Wouldn't that break the grandfather's heart?

Wouldn't he say, "Have I ever broken a promise to you? Why don't you believe me?"

That's what many of us do with God.

Enoch, the man from Genesis 5:24, believed in God. His faith brought joy to God's heart.

Hebrews 11:5 says, "By faith Enoch was taken away so that he did not see death, ..., for before he was taken he had this testimony, that he pleased God."

Enoch lived in a wicked world, yet he walked closely with God.

Jude even tells us that Enoch was a prophet who spoke boldly of God's coming judgment (Jude 14-15).

When Enoch's son was born, he named him Methuselah, which means, "When he dies, it will come."

And indeed, the flood came in the very year Methuselah died.

Enoch's life brought joy to God because of his faith. He didn't perform miracles. He didn't write books. But He walked with God. And it pleased Him.

You and I were created for the same reason - to please God.

That's our purpose.

Revelation 4:11 says, "You are worthy, O Lord, to receive glory and honor and power; for You created all things, and by Your will they exist and were created."

People who live for their own pleasure are always chasing the next thrill.

But they are never satisfied.

But those who live to bring joy to God find lasting peace.

Without faith, it's impossible to please God (Hebrews 11:6).

So today, let your faith delight His heart.

Trust Him. Walk with Him.

That's the life we were made for.

A STAR

In a forest full of tall and strong oak trees, there stood one small apple tree. It often felt out of place and alone.

When winter came, snow covered the apple tree's branches. One cold night, the little apple tree looked up at the sky and saw something beautiful. Through the bare branches of the tall oak trees, it could see the stars. They looked as if they were hanging from the trees themselves.



"Oh God," the little apple tree prayed, "the oak trees have the beautiful stars on their branches. Could you give me the stars too? Then I would feel truly special."

God answered, "Be patient, little apple tree. Be patient."

Time passed. Spring arrived.

Tiny pink and white flowers bloomed all over the apple tree's branches. Birds came and sang as they rested on them. People walking by smiled at the lovely flowers. But every night, the apple tree looked up at the sky and said, "God, I still want the stars on my branches".



God replied, "little apple tree, you already have so many gifts. You give shade, beauty, and a place for birds to sing, isn't that special?"

The apple tree sighed. It's nice," It said. "But I want stars".

God just smiled and said again, "Be Patient".

The seasons passed. Soon the tree was full of red apples.

People walked by and picked them. They smiled and enjoyed the sweet fruit. Still, the apple tree looked at the stars and prayed, "Oh God, if only I had stars on my branches – then I would feel truly special".



God asked, "isn't it enough to have apples to give others joy? Doesn't that make you special?"

The apple tree didn't answer with words. It just shook its branches side to

side. At that moment, God sent a soft wind. The tree swayed , and one apple fell to the ground. It split open.

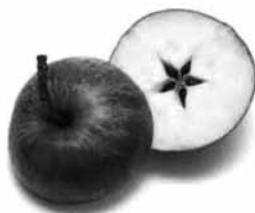
“Look,” God said kindly. “Look inside”.

The apple tree looked and there, right in the centre of the apple, was a tiny, perfect star.

“A star!”. The apple tree gasped. “I have a star”.

God chuckled. “Yes, little tree. You have had stars all along. You just didn't see it”.

Hey, Little children, God has placed a star inside of you too. Maybe its kindness, patience, courage, or the way you bring joy to others. Don't miss it. Just because it looks different than what you expected.



Romans 12 : 6 states, “We have different gifts, according to the grace given to each of us.”

CHOIR SUNDAY

14th September 2025

Special Speaker :

Rev. Mathew Gnanasigamani

Presbyter-in-charge Holy Trinity Church,
Bhagatsingh Nagar, Goregaon (W)

Condolence Message

Mr. Samson Richard went to be with the Lord on
the 14th of August 2025.

We deeply regret the loss. May the Lord
Almighty comfort the bereaved family with His
peace.

“Blessed are those who mourn for they shall be
comforted” Matthew 5:4

Youth and Teen Retreat 2025

The resource persons for this year's retreat were Bro. Rajesh Duthie and Sis. Sheela Rajesh from Open Gates Ministry. The retreat was centered around the theme "Triumph in Christ." A total of 27 participants, including both teens and youth, took part in the various sessions held throughout the day.

The program was structured into segments including worship, a message/practical talk by the guest speakers, group discussions, a skit, and an engaging Q&A session. Bro. Rajesh and Sis. Sheela Rajesh effectively addressed the real-life challenges faced by our young people, and their sessions were both relevant and impactful. The participants responded positively and were highly receptive to the messages shared.

To God be all the glory for the impact made during this retreat and for the seeds of faith sown in the hearts of our young people.

Youth and Teens Sunday 2025

Youth and Teens Sunday was a blessed time in the presence of the Lord. We were privileged to have Bro. Rajesh Duthie from Open Gates Ministry minister the Word, sharing a message on how we should align our prayers. The Youth and Teen Fellowships presented three special songs. During the service, prizes were awarded to the winners of the Bible Test conducted on August 10, 2025. In a moment of encouragement, our teen, Aaron Ditto, testified of the Lord's goodness in his academics, bringing glory to God.

One of the most meaningful moments of the day was the Youth, Teens, and Family session held post-lunch. This session brought to light several often-overlooked areas in our family lives, helping many of us reflect deeply and consider ways to realign our family life with God's design. It was a timely and much-needed reminder of God's calling for our families. The day concluded with a joyful family game time, thoughtfully organized by Bro. Jebakumar and his family. We seek your earnest prayers for the youth and teens of our church.

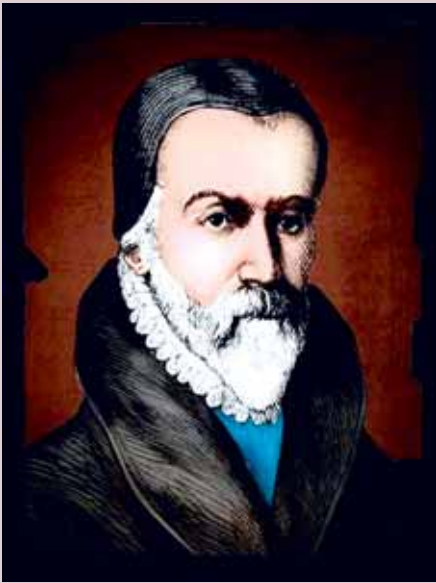
YOUTH & TEENS RETREAT (16/08/2025)



YOUTH & TEENS Sunday (17/08/2025)



WILLIAM TYNDALE



William Tyndale (1494 – 1536) was an English Biblical scholar and linguist who became a leading figure in the Protestant Reformation in the years leading up to his execution. William Tyndale was translated the Bible into English so that others could read it and understand it. William Tyndale's English translations of the Bible were foundational for the King James Version (KJV).

“Christ desires his mystries to be published abroad as widely as possible. I would that (the Gospels and the epistles of Paul) were translated into all languages, of all Christian people, and that they might be read and known”. — William Tyndale

Members are requested to kindly send in their offerings online inorder to meet the regular administrative needs of the church.

NAME : **ST PAULS TAMIL CHURCH**

BANK NAME : **INDIAN BANK**

IFSC CODE : **IDIB000B027**

ACCOUNT NO. : **7551238129**

ADDRESS : UNITED INDIA BUILDING,
SIR P. M. ROAD, FORT, MUMBAI - 400001.

UPI ID : stpaultchurchbyculla@indianbk

QR CODE



BHIM



paytm

UPI
UNITED PAYMENTS INTERFACE

Published by : Rev. P. Abraham, for St. Paul's Tamil Church, Byculla.

Parsonage : St. Andrew's Apartment, 2/23, "B" Wing,
No. 3, Meghraj Sethi Marg, Souter Street, Byculla,
Mumbai - 400008. Ph: 9869274343 / 8655445566